Fisher-Price®

POWER WHEELS®

Please read this manual and save it with your original sales receipt.

Leer este manual y guardarlo con el comprobante de venta original.

Lire le présent guide et le conserver avec le reçu de caisse original.

Tools needed for assembly: two assembly wrenches (included) and a Phillips Screwdriver (not included).

Herramientas necesarias para el montaje: dos llaves (incluidas) y desatornillador de cruz (no incluido).

Outils nécessaires pour l'assemblage : deux clés d'assemblage (fournies) et un tournevis cruciforme (non fourni).

12V 12V

Requires 1 - 12V, 9,5 Ah, 6 cell, non-spillable, sealed lead acid battery (included). Requires 1 - 12V charger (included).

Funciona con 1 batería de 12V, 9,5Ah de 6 células de plomo ácido sellada que no derrama líquido (incluida). Funciona con 1 cargador de 12V (incluido).

Fonctionne avec une batterie au plomb à bac hermétique de 12 V, 9,5 Ah, 6 cellules (fournie). Fonctionne avec un chargeur de 12 V (fourni).



Product features may vary from the picture above. • Las características del producto pueden variar de las mostradas arriba. • Le produit peut varier par rapport à l'illustration ci-dessus.

Owner's Manual • Manual del usuario • Guide de l'utilisateur

with Assembly Instructions • con instrucciones de montaje • incluant les instructions d'assemblage

W4715
W6212

CONSUMER INFORMATION INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS

- Read this manual carefully for important safety information and operating instructions before using your vehicle. Keep these instructions for future reference, as they contain important information.
- Age: 3 years and up.
  Weight Limit: 65 lbs (29,5 kg).
- Your new vehicle requires adult assembly. Please set aside at least 45 minutes for assembly.
- The Parts pages and the Assembly instructions begin on page 6.
- Use this vehicle **ONLY** outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Fisher-Price® will not be responsible for damage to the floor if the vehicle is used indoors.
- Use ONLY a Power Wheels® battery and charger with this product. Use of any other battery or charger will damage your vehicle.
- **Before first time use, you must charge the battery at least 18 hours** (but no more than 30 hours). Please see the Battery Charging section for detailed instructions.
- The battery charger is not a toy.
- Your Power Wheels® 12 volt battery is equipped with a built-in thermal fuse. The thermal fuse is a self-resetting safety device which automatically “trips” and shuts down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. Once a fuse has “tripped”, remove your foot from the pedal and wait approximately 25 seconds before operating the vehicle again. To avoid repeated automatic shut-downs, avoid severe driving conditions.
- If a thermal fuse in a battery continually trips under normal driving conditions, please call us at **1-800-348-0751 (US and Canada) or 59-05-51-00 Ext. 5206 or 01-800-463-59-89 (México).**
- Power Wheels® maintains an **independently owned and operated** Authorized Service Center network in the United States and Canada. These authorized service centers will repair or replace parts under warranty at no extra charge, and can perform non-warranty repairs for a minimal charge. To find the authorized service center near you, please visit us online at **powerwheels.com** or call **1-800-348-0751.**
- Register your vehicle (United States and Canada). Please visit us at **powerwheels.com**.
- This product comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

- Leer detenidamente este manual antes de usar el vehículo, ya que incluye información de seguridad de importancia e instrucciones de uso. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Edades: 3 años en adelante.
  Capacidad máxima: 29,5 kg (65 lb).
- Este vehículo requiere montaje por un adulto. El montaje se demora aproximadamente 45 minutos.
- Las páginas de piezas e instrucciones de montaje empiezan en la página 6.
- Usar este vehículo **SÓLO** al aire libre. La mayoría de pisos interiores se puede dañar si se usa el vehículo bajo techo. Mattel no se hace responsable de daños a pisos si el vehículo se usa bajo techo.
- Usar SOLO una batería y cargador de Power Wheels. El uso de cualquier otra batería o cargador dañará el vehículo.
- **Antes del primer uso, cargar la batería durante por lo menos 18 horas** (no más de 30 horas). Consultar la sección de Cargar la batería para mayores detalles.
- El cargador de la batería no es un juguete.
- La batería Power Wheels de 12V incluye un fusible térmico. El fusible térmico es un dispositivo de seguridad que se restablece por sí solo y automáticamente bloquea y detiene la operación del vehículo si este está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se bloquea, quitar el pie del pedal y esperar 25 segundos antes de echar a andar el vehículo otra vez. Para evitar bloqueos automáticos seguidos, evitar condiciones de manejo severas.
- Si el fusible térmico de la batería se bloquea continuamente bajo condiciones de manejo normales, llámenos al **1-800-348-0751 (EE. UU. y Canadá) o al 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89 (México).**
- Power Wheels administra una **red de centros de servicio autorizados independientemente montados y manejados** en los EE.UU. y Canadá. Los centros de servicio autorizados repararán o reemplazarán piezas bajo garantía sin costo alguno y pueden, también, hacer reparaciones no cubiertas por la garantía a un costo mínimo. Para el centro de servicio autorizado más cercano a su localidad, visítenos en línea en **powerwheels.com** o llámenos al **1-800-348-0751.**
- Registre su vehículo (EE.UU. y Canadá). Visítenos en **powerwheels.com.**
- Este producto viene con etiquetas de advertencia en español que puede pegar sobre las etiquetas de fábrica, en caso de que el inglés no sea su idioma primario. Seleccione las etiquetas de advertencia en el idioma de su elección.

- Lire attentivement le présent guide pour obtenir des renseignements importants sur la sécurité ainsi que des instructions concernant l’utilisation du véhicule. Conserver ce mode d’emploi pour s’y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Âge : 3 ans et plus.
  Poids maximal : 29,5 kg (65 lb).
- Ce véhicule doit être assemblé par un adulte. L’assemblage devrait prendre au moins 45 minutes.
- Les instructions d’assemblage commencent à la page 6.
- Utiliser **UNIQUEMENT** le véhicule à l’extérieur. Ce véhicule pourrait endommager la plupart des revêtements de plancher. Fisher-Price ne peut être tenue responsable des dommages causés aux planchers si le véhicule est utilisé à l’intérieur.
- Utiliser UNIQUEMENT une batterie et un chargeur Power Wheels avec ce produit. L’utilisation de tout autre type de batterie ou de chargeur endommagerait le véhicule.
- **Avant le premier usage, la batterie doit être chargée pendant au moins 18 heures** (mais pas plus de 30 heures). Se référer à la section «Charge de la batterie» pour obtenir des instructions détaillées.
- Le chargeur de batterie n’est pas un jouet.
- La batterie Power Wheels de 12 V est munie d’un fusible thermique intégré. Le fusible thermique est un dispositif de sécurité à réenclenchement automatique qui se déclenche et provoque l’arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop mauvaises. Si le fusible s’est déclenché, relâcher la pédale et attendre environ 25 secondes avant d’utiliser le véhicule de nouveau.
- Pour prévenir les interruptions automatiques répétées, éviter les mauvaises conditions de conduite.
- Si le fusible thermique de la batterie se déclenche sans arrêt en situation de conduite normale, composer le **1-800-348-0751 (Canada et États-Unis) ou 59-05-51-00 poste 5206 ou 01-800-463-59-89 (Mexique).**
- Power Wheels a établi un réseau de centres de service autorisés indépendants au Canada et aux États-Unis. Ces centres de service autorisés réparent ou remplacent sans frais les pièces sous garantie. Si la garantie n’est plus en vigueur, les pièces peuvent être réparées moyennant des frais minimes. Pour connaître le centre de service autorisé le plus proche, visiter **powerwheels.com** ou composer le **1-800-348-0751.**
- Au Canada et aux États-Unis, visiter **powerwheels.com** afin d’enregistrer le véhicule.
- Des étiquettes d’avertissement sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l’anglais n’est pas la langue de l’utilisateur. Sélectionner l’étiquette rédigée dans la langue de son choix.

W4715pr-0721

VEHICLE USE   USO DEL VEHÍCULO   UTILISATION DU VÉHICULE

⚠ WARNING

Prevent injuries and deaths

- Direct adult supervision required.
- Never ride at night.
- Keep children within safe riding areas. These areas must be:
  - away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings.
  - generally level to prevent tipovers.
  - away from steps, steep inclines, cars, roads and alleys.
- Riding rules - Make sure children know and follow these rules for safe driving and riding.
  - Always sit on the seat.
  - Always wear shoes.
  - Only 1 rider at a time.

⚠ ADVERTENCIA

Evitar lesiones y la muerte

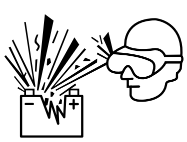
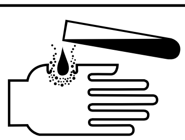
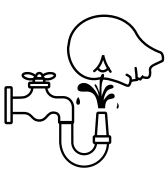
- Utilizar bajo la vigilancia de un adulto.
- No usar en la oscuridad.
- Mantener a los niños en áreas seguras. Se recomienda que estas áreas estén:
  - lejos de piscinas y otras áreas con agua para evitar accidentes.
  - niveladas para evitar que el vehículo se voltee.
  - lejos de escalones, pendientes, autos, calles y callejones.
- Reglas para manejar - Cerciorarse de que los niños sepan y sigan estas normas para conducir de manera segura.
  - Siempre sentarse en el asiento.
  - Siempre usar zapatos.
  - Solo un niño a la vez.

⚠ AVERTISSEMENT

Prévenir les blessures et la mort

- N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser dans l'obscurité.
- Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité. Ces endroits doivent être :
  - Éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade.
  - Assez plats pour éviter que le véhicule ne bascule.
  - Éloignés des escaliers, des pentes abruptes, des véhicules, des routes et des allées.
- Règles de conduite - S'assurer que l'enfant connaît et suit les règles de conduite suivantes :
  - Toujours être assis sur le siège.
  - Toujours porter des chaussures.
  - Ne jamais laisser monter plus d'un enfant à la fois.

BATTERY USE   USO DE LA BATERÍA   UTILISATION DE LA BATTERIE

	⚠ DANGER/ POISON	⚠ PELIGRO/ VENENO	⚠ DANGER/ POISON
	• SHIELD EYES. EXPLOSIVE GASES. CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.	• CUBRIRSE LOS OJOS. GASES EXPLOSIVOS. PUEDEN CAUSAR CEGUERA O LESIONES.	• PROTÉGER LES YEUX. GAZ EXPLOSIFS. PEUT RENDRE AVEUGLE OU CAUSER DE GRAVES BRÛLURES.
	• NO SPARKS / FLAMES / SMOKING	• NO CREAR CHISPAS / PRENDER FUEGO / FUMAR	• ÉLOIGNER DES ÉTINCELLES / ÉLOIGNER DES FLAMMES / NE PAS FUMER
	• SULFURIC ACID. CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.	• ÁCIDO SULFÚRICO. PUEDE CAUSAR CEGUERA O QUEMADURAS GRAVES.	• ACIDE SULFURIQUE. PEUT RENDRE AVEUGLE OU CAUSER DE GRAVES BRÛLURES.
	• FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER. GET MEDICAL HELP FAST.	• ENJUAGARSE LOS OJOS INMEDIATAMENTE CON AGUA. OBTENER AYUDA MÉDICA DE INMEDIATO.	• SE RINCER IMMÉDIATEMENT LES YEUX À GRANDE EAU. CONSULTER TOUT DE SUITE UN MÉDECIN.
	• KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. **• DO NOT OPEN BATTERY.**	**• MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** **• NO ABRIR LA BATERÍA.**	**• TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.** **• NE PAS OUVRIR LA BATTERIE.**

W4715pr-0721

BATTERY USE USO DE LA BATERÍA UTILISATION DE LA BATTERIE

⚠ WARNING

To prevent injury.
- Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.
- Only adults should charge batteries.
- The battery contains chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Wash hands after handling.
- Battery can fall out and injure a child if vehicle tips over. Always use battery retainer.
- The battery must be handled by adults only. The battery is heavy and contains sulfuric acid (electrolyte). Dropping the battery could result in serious injury.

To prevent fire.
- Do not operate the vehicle near flammable vapors (gasoline, paint thinner, acetone, etc.). The vehicle's electrical switches and motors emit an internal spark which could cause an explosion or fire.
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage or excessive wear is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.
- Never modify the electrical system. Alterations could cause a fire.
- Use only a Power Wheels® battery and charger. Other batteries or chargers could cause a fire or explosion.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones.
- No hacer contacto directo entre terminales de batería, ya que esto puede causar un incendio o explosión.
- Solo un adulto debe cargar una batería.
- La batería contiene químicos que, según pruebas en el estado de California, causan cáncer y daños reproductivos. Lavarse las manos después de tocarla.
- La batería se puede caer y lastimar a un niño si el vehículo se voltea. Siempre usar el sujetador de la batería.
- Se recomienda que sólo un adulto cargue la batería. La batería es pesada y contiene ácido sulfúrico (electrolito). Si se llega a caer una batería podría causar lesiones graves.

Para evitar incendios.
- No usar el vehículo cerca de vapores inflamables (gasolina, tíner, acetona, etc.). Los interruptores eléctricos y motores del vehículo emiten una chispa interna que podría causar una explosión o incendio.
- Cada vez que se cargue la batería, examinar la batería, cargador y conectores para verificar que no tengan daños ni estén gastados en exceso. Si detecta daños o gasto en exceso, no usar el cargador ni la batería hasta que haya reemplazado la pieza dañada.
- Nunca modificar el sistema eléctrico. Las alteraciones podrían causar un incendio.
- Usar solo una batería y cargador de Power Wheels. Otras baterías o cargadores podrían causar un incendio o explosión.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures :
- Ne pas mettre les bornes de la batterie en contact direct car cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- La batterie ne doit être chargée que par un adulte.
- La batterie contient une substance chimique qui, selon l'état de la Californie, peut causer le cancer et des problèmes de fécondité. Se laver les mains après manipulation.
- La batterie peut tomber et blesser un enfant si le véhicule bascule. Toujours utiliser le dispositif de retenue de la batterie.
- La batterie doit être manipulée uniquement par un adulte. Elle est lourde et contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Elle peut causer des blessures graves si elle tombe par terre.

Pour prévenir les incendies :
- Ne pas utiliser le véhicule près de vapeurs inflammables (essence, diluant à peinture, acétone, etc.). Les commutateurs électriques et le moteur du véhicule produisent une étincelle qui pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- Avant de charger la batterie, toujours vérifier que la batterie, le chargeur et les connecteurs ne sont pas usés ou abîmés. Si des pièces sont usées ou abîmées, les remplacer avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.
- Ne jamais modifier le système électrique. Toute modification peut provoquer un incendie.
- Utiliser uniquement une batterie et un chargeur Power Wheels. Tout autre type de batterie ou de chargeur peut provoquer un incendie ou une explosion.

Adults note: Periodically examine this battery charger for damage to the cord, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the battery charger is damaged, do not use it.

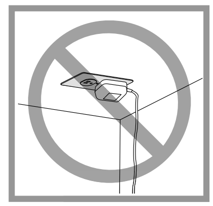
Atención padres: Revisar periódicamente que el cargador no presente daños en el cable, compartimento u otras piezas que pueden resultar en riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones. No usar el cargador si está dañado.

Avis aux adultes : Vérifier régulièrement le chargeur de batterie pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier et les autres éléments ne sont pas abîmés afin de prévenir tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Si le chargeur est endommagé, ne pas l'utiliser.

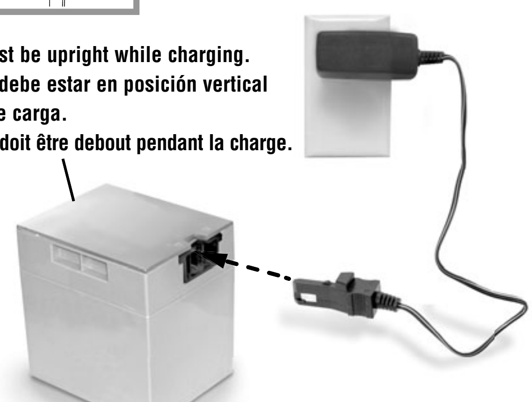
- **Make sure you charge the battery for at least 18 hours using the enclosed Power Wheels® 12 volt charger before operating your vehicle for the first time.** Charge the battery for at least 14 hours after each use of the vehicle.
- You do not need to remove the battery from your vehicle to recharge it. Never charge the battery longer than 30 hours. Failure to follow these instructions may damage your battery and will void your warranty.
- Before charging the battery, examine the battery case for cracks and other damage which may cause sulfuric acid (electrolyte) to leak during the charging process. If damage is detected, do not charge the battery or use it in your vehicle. Battery acid is very corrosive and can cause severe damage to surfaces it contacts.
- Do not place the battery on a surface (such as kitchen counter tops) which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you place your battery.
- Charge the battery in a well ventilated area.

- **Asegurarse de cargar la batería por lo menos 18 horas usando el cargador Power Wheels de 12V incluido antes de usar el vehículo por primera vez.** Cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso del vehículo.
- No es necesario sacar la batería del vehículo para cargarla. No cargar la batería más de 30 horas. El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar la batería y anulará la garantía.
- Antes de cargar la batería, verificar que el compartimiento de la batería no tenga rajaduras ni daños que pueden hacer que se derrame ácido sulfúrico (electrolito) durante el proceso de carga. Si detecta algún daño, no cargar la batería ni usarla con el vehículo. El ácido de la batería es sumamente corrosivo y puede causar daños severos a las superficies con las que entra en contacto.
- No colocar la batería en una superficie (tal como la cubierta de la cocina) que se pueda dañar con el ácido contenido en la batería. Tomar las debidas precauciones para proteger la superficie donde vaya a colocar la batería.
- Cargar la batería en un área bien ventilada.

- **S'assurer de charger la batterie pendant au moins 18 heures avec le chargeur Power Wheels de 12 V fourni avant d'utiliser le véhicule pour la première fois.** Après chaque utilisation, charger la batterie durant au moins 14 heures.
- Il n'est pas nécessaire de retirer la batterie du véhicule pour la recharger. Ne jamais charger la batterie plus de 30 heures. Ne pas suivre ces directives pourrait avoir pour conséquences d'endommager la batterie et d'annuler la garantie.
- Avant de charger la batterie, s'assurer que le boîtier ne comporte pas de fissures ou de dommages qui laisseraient couler de l'acide sulfurique (électrolyte) pendant la charge. En cas de dommages, ne pas charger la batterie ni l'utiliser dans le véhicule. L'acide de la batterie est très corrosif et peut endommager gravement les surfaces avec lesquelles il entre en contact.
- Ne pas placer la batterie sur une surface (comme un comptoir de cuisine) qui pourrait être endommagée par l'acide que contient la batterie. Protéger la surface sur laquelle la batterie est déposée.
- Charger la batterie dans un endroit bien aéré.



Battery must be upright while charging.
La batería debe estar en posición vertical mientras se carga.
La batterie doit être debout pendant la charge.



- First plug the charger connector into the battery socket. Then plug the charger into a standard wall outlet. Use the charger only in a wall outlet. Do not plug the charger into a ceiling outlet.
- If power flow to the wall outlet is controlled by a switch, make sure the switch is "ON".
- Once the battery is charged, remove the charger connector from the battery and then uplug the charger from the wall outlet. Refer to the Battery Installation section for instructions to install your battery. If your battery is already installed in your vehicle, simply reconnect the motor harness connector to the battery.

- Enchufar el conector del cargador en el enchufe de la batería. Enchufar el cargador en un tomacorriente de pared estándar. Únicamente usar el cargador en un tomacorriente de pared. No enchufar el cargador en un tomacorriente de techo.
- Si el suministro eléctrico al tomacorriente de pared está controlado por un interruptor, asegurarse de que el interruptor esté en ENCENDIDO.
- Después de que la batería esté cargada, desconectar el conector del cargador de la batería y luego desconectar el cargador de la pared. Consultar la sección de Colocación de la batería para instrucciones sobre cómo instalar la batería. Si la batería ya está instalada en el vehículo, simplemente volver a enchufar el conector del arnés del motor en la batería.

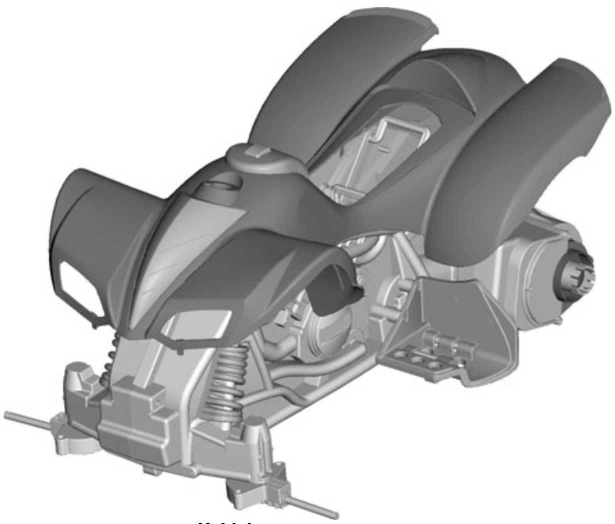
- Brancher le connecteur du chargeur sur la prise de la batterie. Brancher le chargeur sur une prise de courant standard. Brancher le chargeur uniquement sur une prise murale. Ne pas brancher le chargeur sur une prise située au plafond.
- Si l'arrivée du courant à la prise murale est contrôlée par un interrupteur, s'assurer que celui-ci est à «ON» (marche).
- Une fois la batterie chargée, retirer le connecteur du chargeur de la batterie puis débrancher le chargeur de la prise de courant. Se référer à la section «Installation de la batterie» pour obtenir des instructions détaillées sur l'installation de la batterie. Si la batterie est déjà installée dans le véhicule, il suffit de rebrancher le connecteur du câble du moteur à la batterie.

PARTS   PIEZAS   PIÈCES

- If you experience a problem with this product, or are missing a part, please call us at **1-800-348-0751 (US and Canada), 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89 (México)** rather than return this product to the store.
- Please identify all parts before assembly and save all packaging material until assembly is complete to ensure that no parts are discarded.
- Metal parts have been coated with a lubricant to protect them during shipment. Wipe all metal parts with a paper towel to remove any excess lubricant.
- Protective caps have been added to the threaded metal parts to prevent damage during shipping. Please remove and throw the caps away.
- Wipe the surface of the each part with a clean, dry cloth to remove any dust or oils.
- Part not shown: label sheet.

- Si llega a tener problemas con este producto, o si falta alguna pieza, llámenos al **1-800-348-0751 (EE.UU. y Canadá), 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89 (México)** en lugar de devolver el producto a la tienda.
- Identifique todas las piezas antes del montaje y guarde todo el material de embalaje hasta que el montaje esté completo, para asegurarse de que no se deseche ninguna pieza.
- Las piezas de metal fueron cubiertas con un lubricante para protegerlas durante el envío. Limpiar todas las piezas de metal con un papel toalla para quitar el exceso de lubricante.
- Se han incluido tapas protectoras en las piezas de metal enroscadas para evitar daños durante el envío. Quitar y desechar las tapas.
- Limpiar la superficie de cada pieza con un paño limpio y seco para eliminar cualquier suciedad o aceite.
- No se muestra: hoja de adhesivos.

- En cas de problème avec ce produit ou s'il manque une pièce, composer le **1-800-348-0751 (Canada et États-Unis) ou le 59-05-51-00 Ext. 5206 ou 01-800-463-59-89 (Mexique)** plutôt que de retourner le produit au magasin.
- Ne pas jeter l'emballage avant d'avoir terminé l'assemblage pour s'assurer qu'aucune pièce n'est jetée par erreur.
- Les pièces métalliques sont enduites d'un lubrifiant qui les protège pendant le transport. Les essuyer avec un essuie-tout pour enlever le surplus de lubrifiant.
- Des bouchons protecteurs ont été placés sur les pièces métalliques filetées afin de ne pas les endommager au cours de la livraison. Veiller retirer les bouchons et les jeter.
- Essuyer la surface des pièces avec un linge propre et sec pour enlever toute trace de saleté ou tout dépôt graisseux.
- Non illustrée : feuille d'autocollants.



Vehicle
Vehículo
Véhicule



Handlebar
Manubrio
Guidon



Seat
Asiento
Siège



Steering Column Cap
Tapa de la columna de mando
Capuchon de colonne de direction



Plate
Placa
Plaquette



2 Rear Wheel Drivers
2 brocas de rueda trasera
2 organes moteur de roue arrière



2 Front Wheels
2 ruedas delanteras
2 roues avant



2 Rear Wheels
2 ruedas traseras
2 roues arrière



Front Clip
Sujetador delantero
Garniture frontale



Brush Guard
Protector
Grille de protection

W4715pr-0721

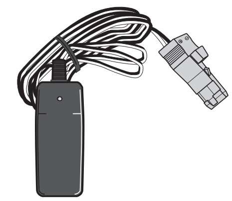
PARTS PIEZAS PIÈCES



Rear Axle
Eje trasero
Essieu arrière



12 Volt Battery
Batería de 12V
Batterie de 12 V



12 Volt Charger
Cargador de 12V
Chargeur de 12 V



4 Hubcaps
4 tapones
4 chapeaux de moyeu



4 Wheel Covers
4 cubiertas de rueda
4 enjoliveurs



2 Bushings
2 cojinetes
2 bagues

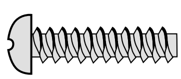


2 Hand Grips
2 mangos
2 poignées

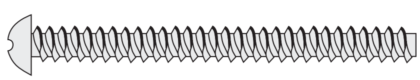


Wrench – 2
Llave – 2
2 clés

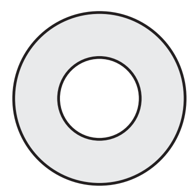
Fasteners Shown Actual Size Los sujetadores se muestran a tamaño real Éléments de fixation de dimensions réelles



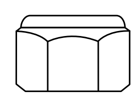
#8 x $^{3}/_{4}$" (1,9 cm) Screw – 4
Tornillo n° 8 x 1,9 cm – 4
Vis n° 8 de 1,9 cm – 4



#8 x 2" (5,1 cm) Screw – 2
Tornillo n° 8 x 5,1 cm – 2
Vis n° 8 de 5,1 cm – 2



$^{7}/_{16}$" (1,1 cm) Washer – 2
Arandela de 1,1 cm – 2
Rondelle de 1,1 cm – 2



$^{3}/_{8}$" (1 cm) -16 Hex Nut – 4
Tuerca ciega 16 de 1 cm – 4
Écrou hexagonal 16 de 1 cm – 4

For your convenience, we included extra fasteners!
Note: Tighten and loosen all screws with a Phillips screwdriver.
Do not over-tighten the screws.

Para su conveniencia, se han incluido sujetadores adicionales.
Atención: apretar y aflojar todos los tornillos con un desatornillador de cruz. No apretar en exceso.

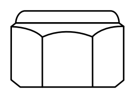
Pour plus de commodité, des éléments de fixation supplémentaires sont fournis.
Remarque : Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

W4715pr-0721

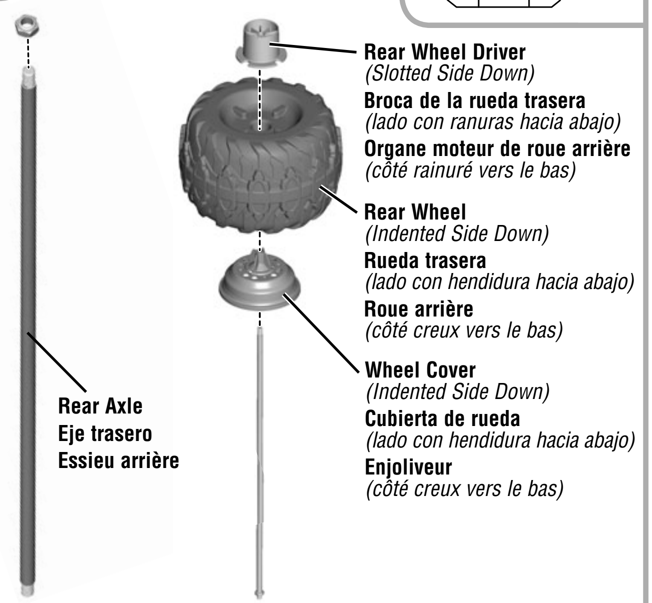
ASSEMBLY   MONTAJE   ASSEMBLAGE

⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT
• Children can be harmed by small parts, sharp edges and sharp points in the vehicle's unassembled state, or by electrical items. Care should be taken in unpacking and assembly of the vehicle. Children should not handle parts, including the battery, or help in assembly of the vehicle.	• Los niños se pueden lastimar con las piezas pequeñas y con los bordes y puntas filosas de las piezas individuales del vehículo desmontado, así como con piezas eléctricas. Tomar las debidas precauciones al sacar las piezas del vehículo y al montar el mismo. No permitir que los niños toquen ninguna pieza, incluyendo la batería, ni que ayuden con el montaje del vehículo.	• Les petites pièces et les bords tranchants ou les extrémités pointues du véhicule non assemblé, ou encore les pièces électriques, peuvent blesser les enfants. Déballer et assembler le véhicule soigneusement. Ne pas laisser les enfants manipuler les pièces ou la batterie ni aider à l'assemblage du véhicule.

1



x1

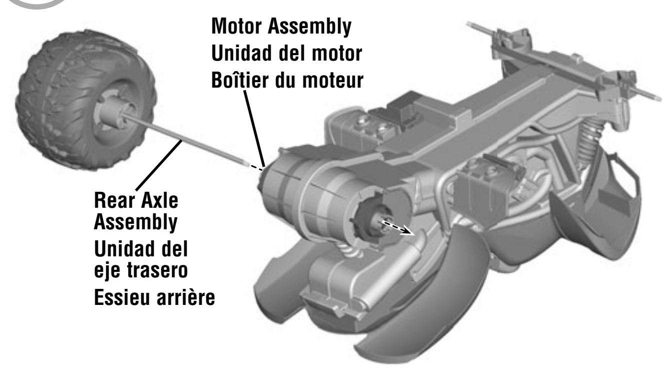


- Fit a 3/8" (1 cm) -16 hex nut onto one end of the rear axle. Hand tighten the hex nut to hold in place.
- Slide a wheel cover, **indented side down**, onto the rear axle.
- Slide a rear wheel, **indented side down**, onto the rear axle.
- Slide a rear wheel driver, **slotted side down**, onto the rear axle. Fit the slots on the rear wheel driver onto the pegs on the wheel.

- Ajustar una tuerca ciega 16 de 1 cm en un extremo del eje trasero. Apretar manualmente la tuerca ciega para ajustarla en su lugar.
- Introducir una cubierta, **lado con hendidura hacia abajo**, en el eje trasero.
- Introducir una rueda trasera, **lado con hendidura hacia abajo**, en el eje trasero.
- Introducir una broca de la rueda trasera, **lado con ranuras hacia abajo**, en el eje trasero. Ajustar las ranuras de la broca de la rueda trasera en las clavijas de la rueda.

- Fixer un écrou hexagonal 16 de 1 cm à une extrémité de l'essieu arrière. Serrer l'écrou hexagonal à la main.
- Glisser un enjoliveur, **le côté creux vers le bas**, sur l'essieu arrière.
- Glisser la roue arrière, **le côté creux vers le bas**, sur l'essieu arrière.
- Glisser un organe moteur, **le côté rainuré vers le bas**, sur l'essieu arrière. Placer les rainures de l'organe moteur sur les saillies de la roue.

2



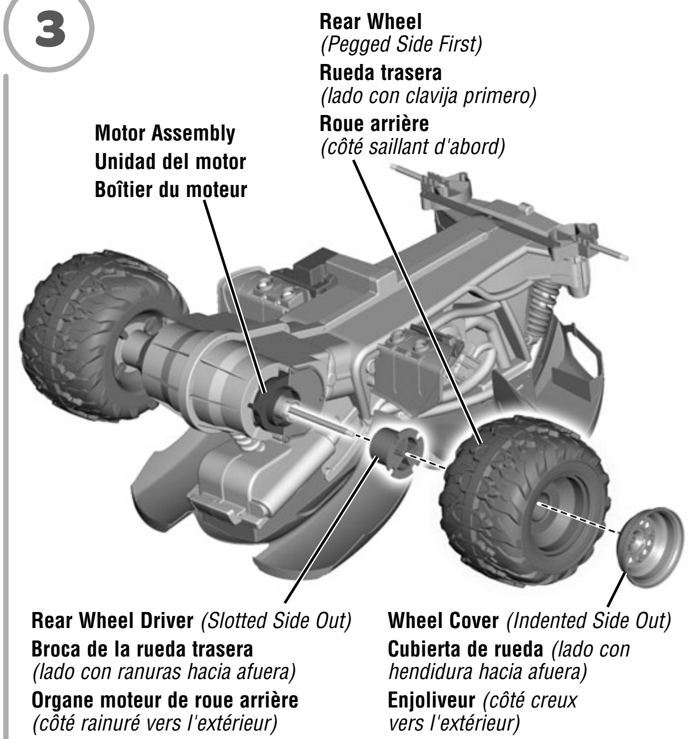
BOTTOM VIEW
VISTA DESDE ABAJO
VUE DE DESSOUS

- Position the vehicle upside down.
- Slide the rear axle assembly through the hole in the back end of the vehicle, as shown. Make sure the rear wheel driver fits into the pins in the motor assembly inside the vehicle.

- Poner el vehículo al revés.
- Introducir la unidad del eje trasero en el orificio de la parte de atrás del vehículo, tal como se muestra. Asegurarse de que la broca de la rueda trasera se ajuste en las clavijas de la unidad del motor, dentro del vehículo.

- Mettre le véhicule à l'envers.
- Glisser l'essieu arrière dans l'ouverture située à l'arrière du véhicule, comme illustré. S'assurer que l'organe moteur de roue arrière repose sur les tiges du boîtier du moteur.

3

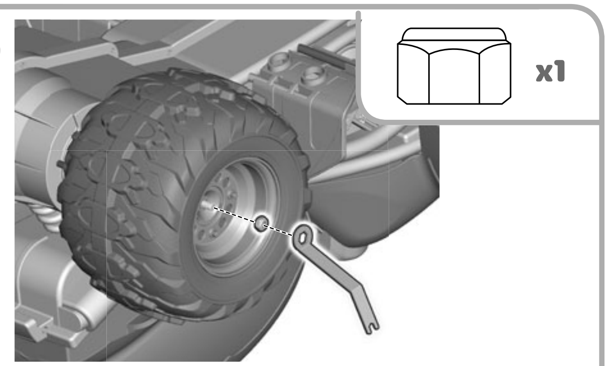


- Slide a rear wheel driver, **slotted side out**, onto the rear axle. Make sure the rear wheel driver fits into the pins in the motor assembly inside the vehicle.
- Slide the rear wheel, **flat side first**, onto the rear axle. Make sure the slots on the rear wheel driver fit onto the pegs on the wheel.
- Slide a wheel cover, **indented side out**, onto the rear axle.

- Introducir una broca de la rueda trasera, **lado con ranuras hacia afuera**, en el eje trasero. Asegurarse de que la broca de la rueda trasera se ajuste en las clavijas de la unidad del motor, dentro del vehículo.
- Introducir la rueda trasero, **lado plano primero**, en el eje trasero. Asegurarse de que las ranuras de la broca de la rueda trasera se ajusten en las clavijas de la rueda.
- Introducir una cubierta, **lado con hendidura hacia afuera**, en el eje trasero.

- Glisser un organe moteur, **le côté rainuré vers l'extérieur**, sur l'essieu arrière. S'assurer que l'organe moteur de roue arrière repose sur les tiges du boîtier du moteur.
- Glisser la roue arrière, **le côté plat d'abord**, sur l'essieu arrière. S'assurer que les rainures de l'organe moteur sont placées sur les saillies de la roue.
- Glisser un enjoliveur, **le côté creux vers l'extérieur**, sur l'essieu arrière.

4



- Fit a $^{3}/_{8}$" (1 cm) -16 hex nut onto the end of the rear wheel assembly.
- Tighten the hex nuts on **both** ends of the rear axle with the wrench.

Hint: *An extra wrench has been provided to hold the hex nut on one side of the rear axle while tightening the hex nut on the other side.*

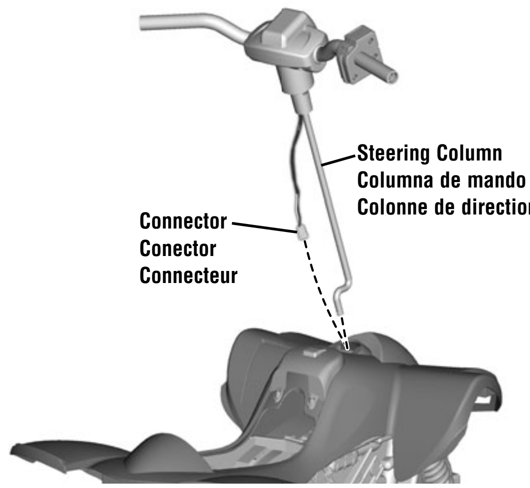
- Ajustar una tuerca ciega 16 de 1 cm en el extremo de la unidad de las ruedas traseras.
- Apretar las tuercas ciegas en **ambos lados** de del eje trasero. con una llave.

Atención: *Se incluye una llave adicional para sujetar la tuerca ciega de un lado del eje trasero mientras aprieta la tuerca ciega del otro lado.*

- Fixer un écrou hexagonal 16 de 1 cm à l'extrémité de la roue arrière.
- Avec la clé, serrer l'écrou hexagonal situé sur **chaque côté** de l'essieu arrière.

Remarque : *Une clé supplémentaire est incluse. Elle permet de retenir en place l'écrou hexagonal d'un côté de l'essieu arrière et de serrer l'écrou hexagonal de l'autre côté.*

5



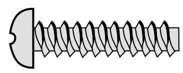
BACK VIEW
VISTA DESDE ATRÁS
VUE ARRIÈRE

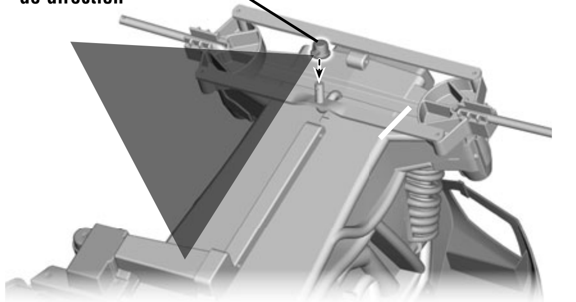
- Turn the vehicle upright.
- Fit the handlebar steering and connector down through the large opening in the front end of the vehicle.

- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Insertar la columna de mando del manubrio y el conector en el orificio grande del extremo delantero del vehículo.

- Remettre le véhicule à l'endroit.
- Insérer la colonne de direction du guidon et le connecteur dans la grande ouverture à l'avant du véhicule.

6





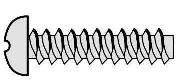
BOTTOM VIEW
VISTA DESDE ABAJO
VUE DE DESSOUS

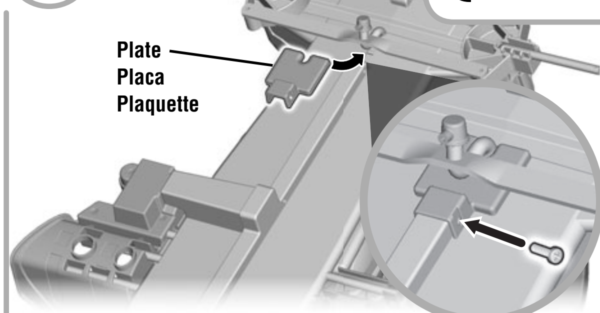
- While holding the handlebar in place, carefully turn the vehicle over.
- Make sure the end of the steering column is through the hole in the steering linkage.
- Fit the steering column cap onto the end of the steering column.
- Insert a #8 x $^{3}/_{4}$" (1,9 cm) screw through the large opening in the steering column cap and into the hole in the steering column. Tighten the screw.

- Mientras sujeta el manubrio en su lugar, poner cuidadosamente el vehículo al revés.
- Asegurarse de que el extremo de la columna de mando esté en el orificio de la conexión de mando.
- Ajustar la tapa de la columna de mando en el extremo de la columna de mando.
- Insertar un tornillo n° 8 x 1,9 cm en el orificio grande de la tapa de la columna de mando y en el orificio de la columna de mando. Apretar el tornillo.

- Tout en retenant le guidon, retourner soigneusement le véhicule.
- S'assurer que l'extrémité de la colonne de direction est dans le trou de la tringlerie de direction.
- Fixer le capuchon de colonne de direction sur l'extrémité de la colonne de direction.
- Insérer une vis n° 8 de 1,9 cm dans la grande ouverture du capuchon, jusque dans le trou de la colonne de direction. Serrer la vis.

7



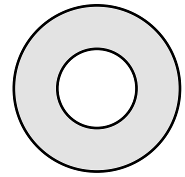


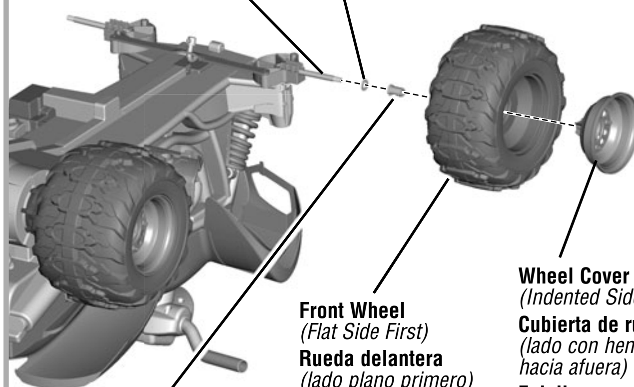
- Slide the plate under the steering column, as shown.
- Insert a #8 x $^{3}/_{4}$" (1,9 cm) screw into the plate and tighten.

- Introducir la placa debajo de la columna de mando, tal como se muestra.
- Insertar un tornillo n° 8 x 1,9 cm en la placa y apretarlo.

- Glisser la plaquette sous la colonne de direction, comme illustré.
- Insérer une vis n° 8 de 1,9 cm dans la plaquette. Serrer la vis.

8





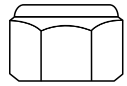
SIDE VIEW
VISTA DESDE EL LADO
VUE DE CÔTÉ

- Slide a $^{7}/_{16}$" (1,1 cm) washer onto the front axle.
- Slide a bushing, **ring end first**, onto the front axle.
- Slide the front wheel, **flat side first**, onto the front axle.
- Slide a wheel cover, **indented side out**, onto the front axle.
- Repeat this procedure on the other side of the vehicle.

- Introducir una arandela de 1,1 cm en el eje delantero.
- Introducir un cojinete, **extremo del aro primero**, en el eje delantero.
- Introducir la rueda delantera, **lado plano primero**, en el eje delantero.
- Introducir una cubierta, **lado con hendidura hacia afuera**, en el eje delantero.
- Repetir este procedimiento en el otro lado del vehículo.

- Glisser une rondelle de 1,1 cm sur l'essieu avant.
- Glisser une bague, **le côté avec col d'abord**, sur l'essieu avant.
- Glisser la roue avant, **le côté plat d'abord**, sur l'essieu avant.
- Glisser un enjoliveur, **le côté creux vers l'extérieur**, sur l'essieu avant.
- Répéter ce procédé de l'autre côté du véhicule.

9



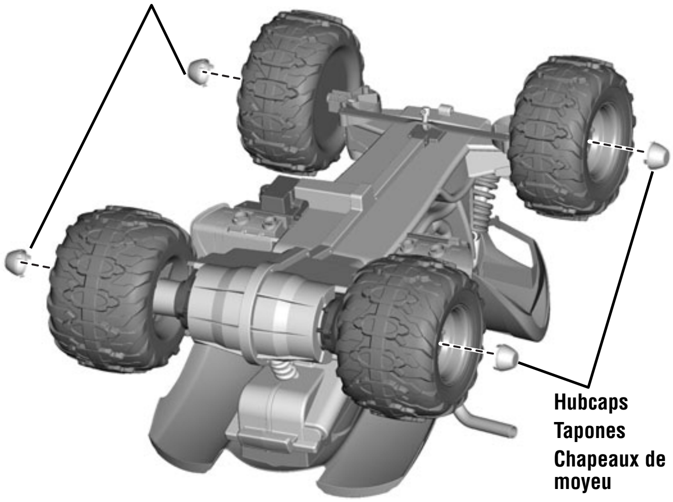
x1



- Fit a $^3/_8$" (1 cm) -16 hex nut onto each end of the front axle. Tighten both hex nuts with the wrench.
- Ajustar una tuerca ciega 16 de 1 cm en cada extremo del eje delantero. Apretar ambas tuercas ciegas con la llave.
- Fixer un écrou hexagonal 16 de 1 cm sur chaque extrémité de l'essieu avant. Serrer les deux écrous avec la clé.

10

Hubcaps
Tapones
Chapeaux de moyeu



Hubcaps
Tapones
Chapeaux de moyeu

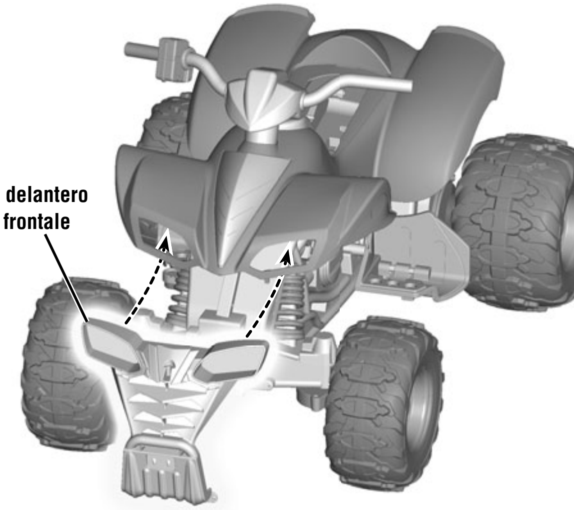
- **"Snap"** a hubcap onto the center of each wheel cover.
- Turn the vehicle upright.

- **Ajustar** un tapón en el centro de cada cubierta de rueda.
- Colocar el vehículo en posición vertical.

- **Enclencher** un chapeau de moyeu au centre de chaque enjoliveur.
- Remettre le véhicule à l'endroit.

11

Front Clip
Sujetador delantero
Garniture frontale



FRONT VIEW
VISTA DESDE EL FRENTE
VUE DE L'AVANT

- Fit the front clip onto the front of the vehicle, as shown.

Hint: *The front clip may be factory assembled.*

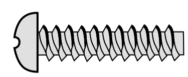
- Ajustar el sujetador delantero en el frente del vehículo, tal como se muestra.

Atención: *Quizá el sujetador delantero esté ensamblado de fábrica.*

- Fixer la garniture frontale à l'avant du véhicule, comme illustré.

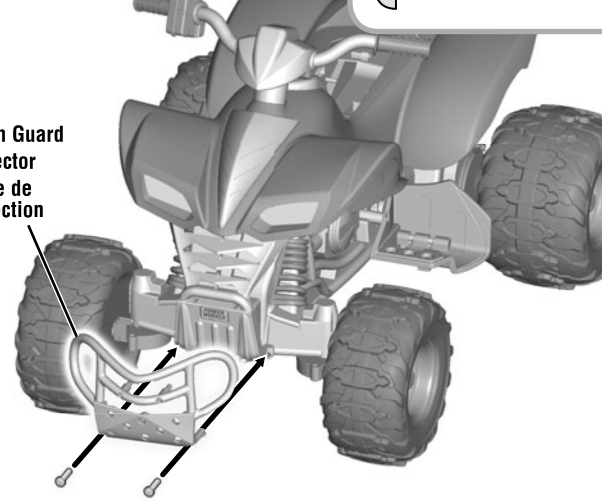
Remarque : *Il est possible que la garniture frontale soit déjà assemblée.*

12



x2

Brush Guard
Protector
Grille de protection



- Fit the brush guard onto the front clip.
- Insert two #8 x $^3/_4$" (1,9 cm) screws into the **lower** holes in the brush guard and tighten.

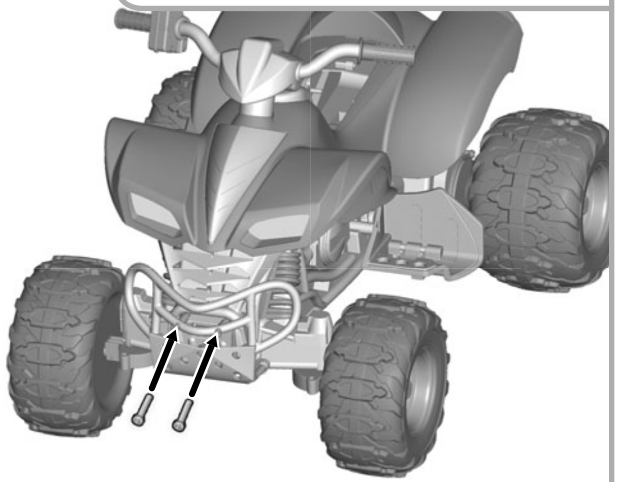
- Ajustar el protector en el sujetador delantero.
- Insertar dos tornillos n° 8 x 1,9 cm en los orificios **inferiores** del protector y apretarlos.

- Fixer la grille de protection sur la garniture frontale.
- Insérer deux vis n° 8 de 1,9 cm dans les trous **inférieurs** de la grille de protection et les serrer.

13

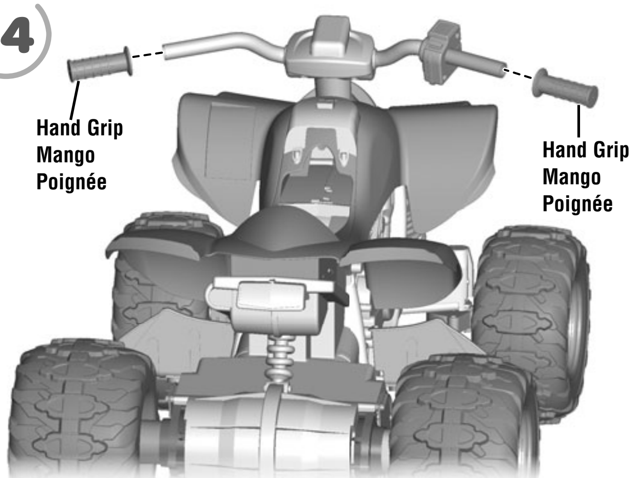


x2



- Insert two #8 x 2" (5,1 cm) screws into the **upper** holes in the brush guard and tighten.
- Insertar dos tornillos n° 8 x 5,1 cm en los orificios **superiores** del protector y apretarlos.
- Insérer deux vis n° 8 de 5,1 cm dans les trous **supérieurs** de la grille de protection et les serrer.

14



BACK VIEW
VISTA DESDE ATRÁS
VUE ARRIÈRE

- Fit both hand grips on the ends of the handlebar.

Hint: *If it is difficult to slide a hand grip onto the handlebar, moisten the inside of the grip with water.*

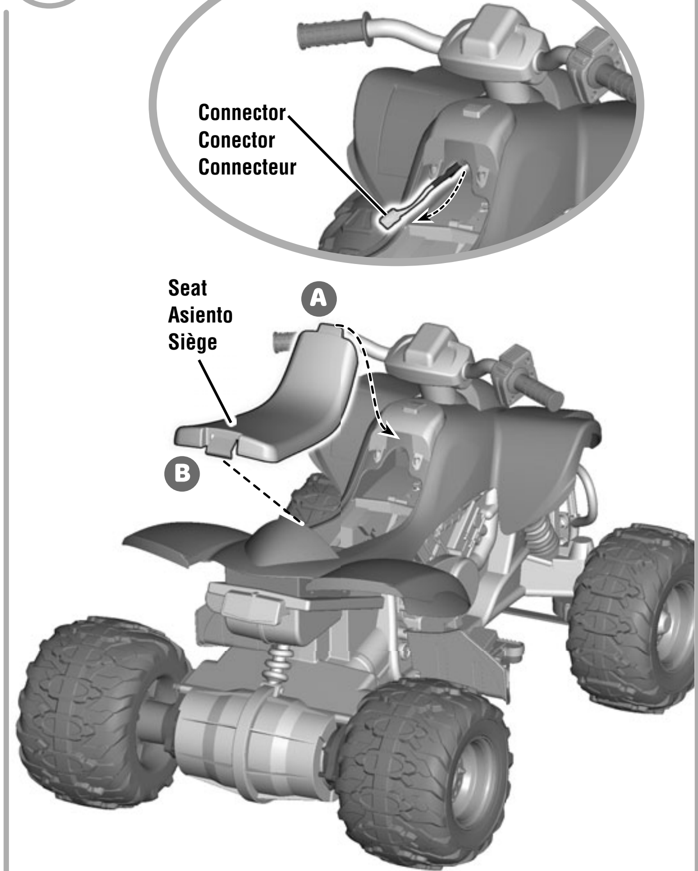
- Insertar ambos mangos en los extremos del manubrio.

Atención: *Si resulta difícil insertar los mangos en el manubrio, humedecer el interior de los mangos con agua.*

- Glisser une poignée sur chaque extrémité du guidon.

Remarque : *Si les poignées ne glissent pas facilement sur le guidon, mettre un peu d'eau sur leur paroi intérieure.*

18



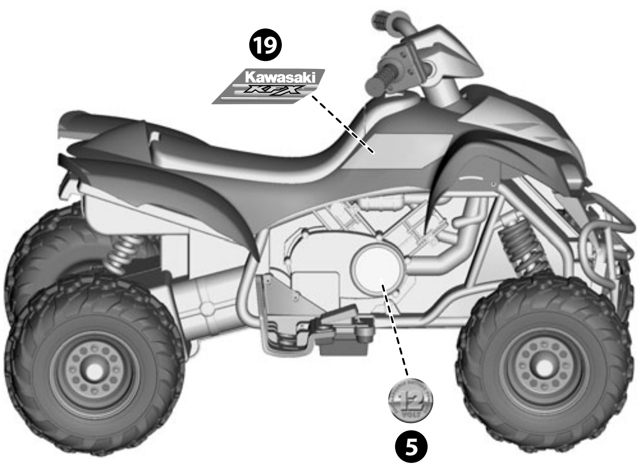
- Locate the opening under the drive buttons.
- Reach into the opening and pull the high speed connector out through the opening.
- See page 16 for information on high speed operation.
- Fit the tab at the front of the seat into the slot near the drive buttons A.
- **"Snap"** the tab at the back of the seat into the slot near the rear of the vehicle B.

- Localizar la apertura debajo de los botones para conducir.
- Meter la mano en la apertura y jalar el conector de velocidad rápida, sacándolo por la apertura.
- Consultar la página 16 para mayores detalles sobre el uso de la velocidad rápida.
- Introducir la lengüeta de la parte delantera del asiento en la ranura cerca de los botones para conducir A.
- **Ajustar** la lengüeta de la parte de atrás del asiento en la ranura cerca de la parte de atrás del vehículo B.

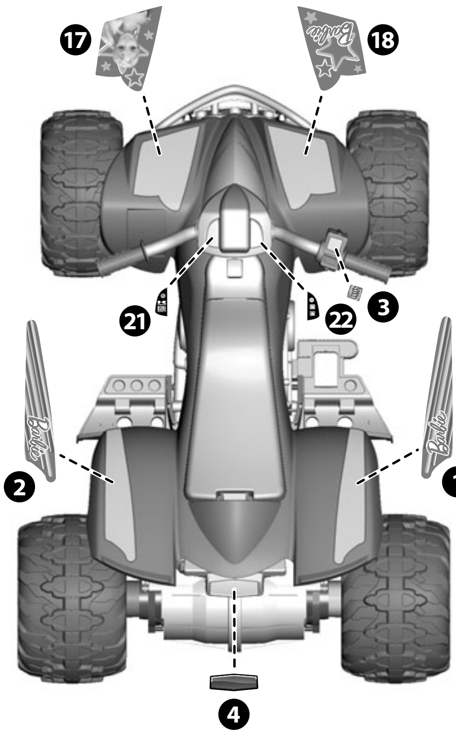
- Repérer l'ouverture sous les boutons de marche.
- Passer la main dans l'ouverture et tirer sur le connecteur haute vitesse.
- Se référer à la page 16 pour obtenir des instructions sur le fonctionnement du véhicule à vitesse élevée.
- Insérer la languette située sur le devant du siège dans la fente près des boutons de marche A.
- **Enclencher** la languette située à l'arrière du siège dans la fente près de l'arrière du véhicule B.

DECORATION DECORACIÓN DÉCORATION

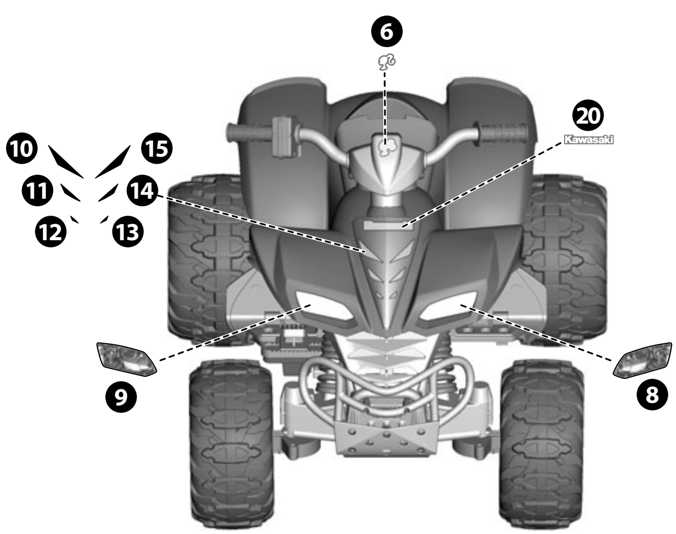
- Place the labels exactly as shown in the illustrations. For best results, avoid repositioning a label once it has been applied to the vehicle.
- Colocar las etiquetas exactamente como se muestra en las ilustraciones. Para mejores resultados, evitar reposicionar las etiquetas.
- Apposer les autocollants exactement comme indiqué dans les illustrations. Pour de meilleurs résultats, éviter d'apposer un autocollant plus d'une fois sur le véhicule.



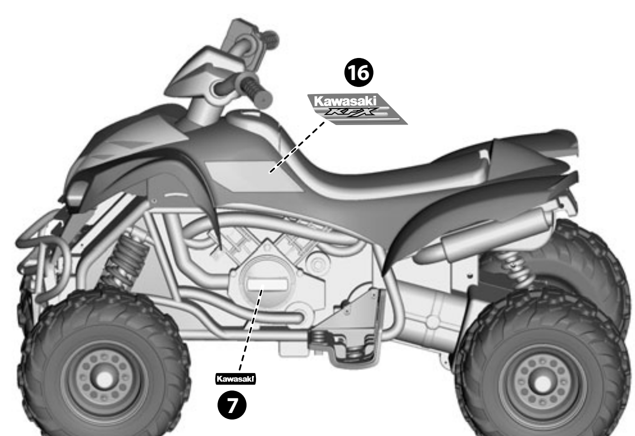
RIGHT SIDE VIEW
VISTA DESDE LA DERECHA
VUE DU CÔTÉ DROIT



TOP VIEW
VISTA DESDE ARRIBA
VUE DE DESSUS



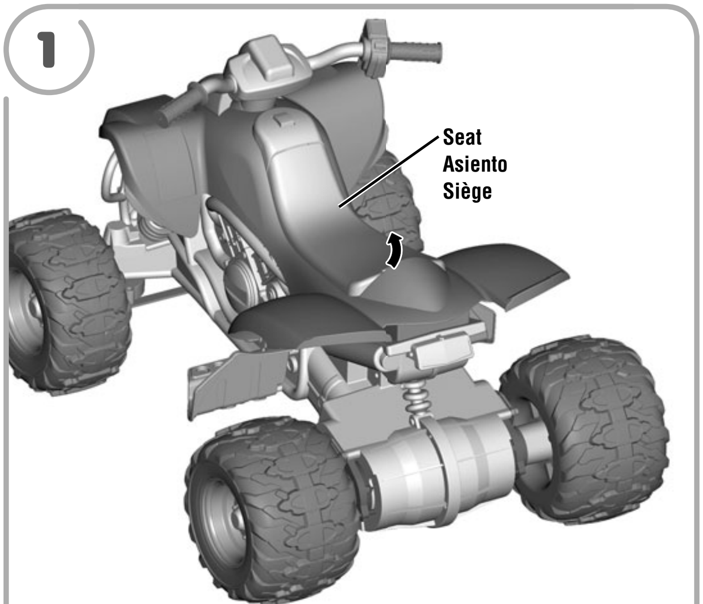
FRONT VIEW
VISTA DESDE EL FRENTE
VUE DE L'AVANT



LEFT SIDE VIEW
VISTA DESDE LA IZQUIERDA
VUE DU CÔTÉ GAUCHE

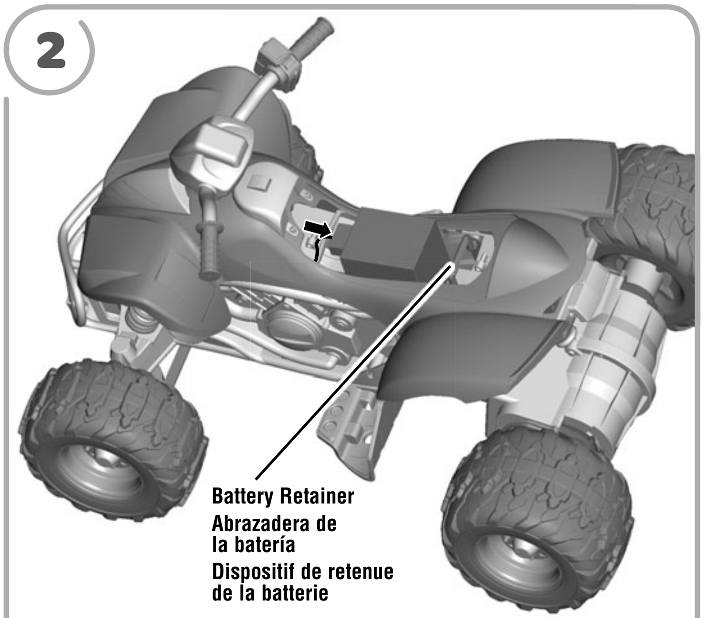
BATTERY INSTALLATION COLOCACIÓN DE LA BATERÍA
INSTALLATION DE LA BATTERIE

1



- Press the tab under the back edge of the seat and lift to remove the seat.
- Presionar la lengüeta abajo del borde trasero del asiento y levantar el asiento para sacarlo.
- Appuyer sur la languette sous l'arrière du siège, et soulever le siège pour l'enlever.

2

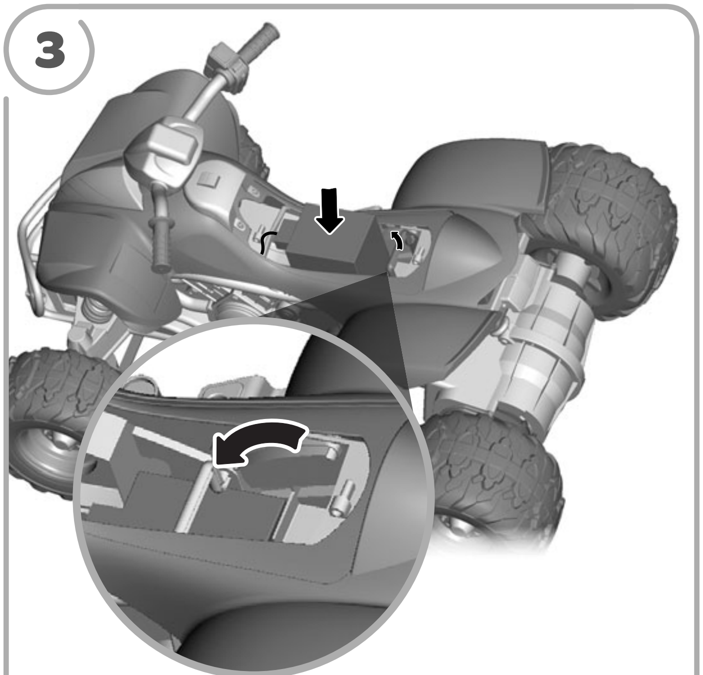


- Lift the battery retainer to access the battery compartment.
- Place the battery upright in the battery compartment.
- Plug the motor harness connector into the battery. Push firmly.

- Levantar la abrazadera de la batería para lograr acceso al compartimento de la batería.
- Poner la batería en posición vertical en el compartimento de la batería.
- Enchufar el conector del arnés del motor en la batería. Empujar con firmeza.

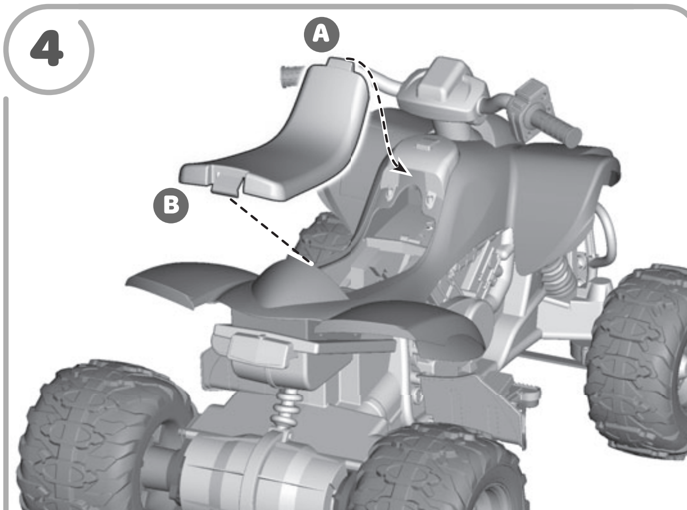
- Lever le dispositif de retenue pour accéder au compartiment de la batterie.
- Mettre la batterie debout dans son compartiment.
- Brancher le connecteur du câble du moteur sur la batterie. Pousser fermement.

3



- Carefully lower the battery into the battery compartment. The battery retainer slides over the battery to secure it.
- Colocar cuidadosamente la batería en el compartimiento de la batería. Ajustar la abrazadera de la batería sobre la batería para asegurarla.
- Abaisser soigneusement la batterie dans son compartiment. Faire glisser le dispositif de retenue par-dessus la batterie pour la fixer en place.

4



- Fit the tab at the front of the seat into the slot near the drive buttons (A).
- **"Snap"** the tab at the back of the seat into the slot near the rear of the vehicle (B).

- Introducir la lengüeta de la parte delantera del asiento en la ranura cerca de los botones para conducir (A).
- **Ajustar** la lengüeta de la parte de atrás del asiento en la ranura cerca de la parte de atrás del vehículo (B).

- Insérer la languette située sur le devant du siège dans la fente près des boutons de marche (A).
- **Enclencher** la languette située à l'arrière du siège dans la fente près de l'arrière du véhicule (B).

W4715pr-0721

SAFE DRIVING RULES NORMAS DE SEGURIDAD PARA CONDUCIR RÈGLES POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

⚠ WARNING

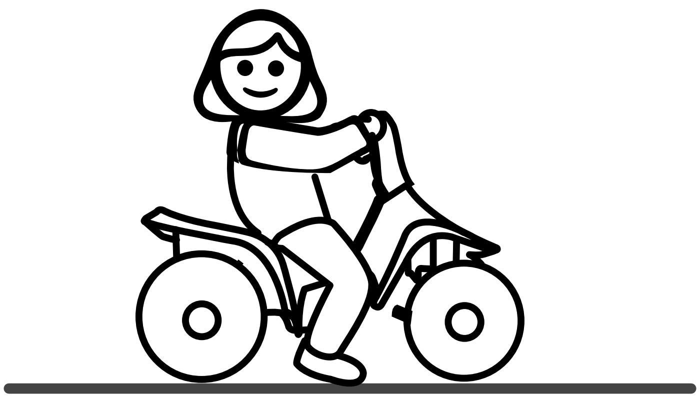
Prevent injuries and deaths
- Direct adult supervision required.
- Never ride at night.
- Keep children within safe riding areas. These areas must be:
  - away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings.
  - generally level to prevent tipovers.
  - away from steps, steep inclines, cars, roads and alleys.
- Riding rules - Make sure children know and follow these rules for safe driving and riding.
  - Always sit on the seat.
  - Always wear shoes.
  - Only 1 rider at a time.

⚠ ADVERTENCIA

Evitar lesiones y la muerte
- Utilizar bajo la vigilancia de un adulto.
- No usar en la oscuridad.
- Mantener a los niños en áreas seguras. Se recomienda que estas áreas estén:
  - lejos de piscinas y otras áreas con agua para evitar accidentes.
  - niveladas para evitar que el vehículo se voltee.
  - lejos de escalones, pendientes, autos, calles y callejones.
- Reglas para manejar - Cerciorarse de que los niños sepan y sigan estas normas para conducir de manera segura.
  - Siempre sentarse en el asiento.
  - Siempre usar zapatos.
  - Máximo uno niño a la vez.

⚠ AVERTISSEMENT

Prévenir les blessures et la mort
- N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser dans l'obscurité.
- Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité. Ces endroits doivent être :
  - Éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade.
  - Assez plats pour éviter que le véhicule ne bascule.
  - Éloignés des escaliers, des pentes abruptes, des véhicules, des routes et des allées.
- Règles de conduite - S'assurer que l'enfant connaît et suit les règles de conduite suivantes
  - Toujours être assis sur le siège.
  - Toujours porter des chaussures.
  - Ne jamais laisser monter plus d'un (1) enfant à la fois.

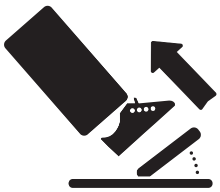


Before children use this vehicle, an adult should carefully evaluate the driving area as well as the child's skill level and ability to drive the vehicle safely. Teach appropriate safety rules to your child before allowing operation of this vehicle. These rules should also be reviewed with other playmates who want to drive the vehicle.
- Use vehicle on grass, asphalt (and other hard surfaces) and generally level ground **ONLY!**
- A child who is not sitting on the seat could fall off, cause a tip over or block the driver's view.
- Only operate the vehicle in the daytime in a well-lit area.
- Driving near steep inclines can cause:
  - The vehicle to gain unsafe speed, even if the pedal is released to stop.
  - The vehicle to tilt and tip over.
  - The wheels to lose traction, causing the vehicle to slip.
  - The vehicle could roll backwards at an unsafe speed.
- To prevent unsupervised use of the vehicle, disconnect the motor harness from the battery when the vehicle is not in use.

Antes de que los niños usen este vehículo, se recomienda que un adulto evalúe cuidadosamente el área de manejo, así como el nivel de destreza y habilidad del niño de manejar este vehículo de manera segura. Enséñele al niño normas de seguridad antes de permitirle utilizar este vehículo. Estas reglas también deben ser repasadas con los amigos de juego que quieran manejar este vehículo.
- Usar el vehículo sobre césped, asfalto (y otras superficies duras) y áreas planas **ÚNICAMENTE.**
- Un niño que no esté sentado en el asiento podría caerse, causar que se voltee el vehículo o bloquear la vista del conductor.
- Usar el vehículo sólo durante el día o en áreas bien iluminadas.
- Manejar cerca de pendientes puede causar que:
  - El vehículo se acelere demasiado, incluso si el pedal está suelto.
  - El vehículo se voltee.
  - Las llantas pierdan tracción, causando que el vehículo se patine.
  - El vehículo ruede en reversa a una velocidad peligrosa.
- Para evitar el uso no supervisado del vehículo, desconectar el arnés del motor de la batería cuando el vehículo no esté en uso.

Avant de laisser un enfant utiliser ce véhicule, un adulte doit s'assurer que la zone de conduite est adéquate et que le niveau d'habileté de conduite de l'enfant ne pose aucun risque. Apprendre à l'enfant les règles de sécurité qui s'imposent avant de le laisser utiliser le véhicule. Ces règles doivent également être connues de tous les enfants qui conduiront le véhicule.
- Utiliser ce véhicule sur la pelouse, l'asphalte (et autres surfaces dures) et **SEULEMENT** sur des surfaces planes.
- Un enfant qui n'est pas assis sur le siège pourrait tomber, faire basculer le véhicule ou bloquer la vue du conducteur.
- Le véhicule doit être utilisé uniquement le jour ou dans un endroit bien éclairé.
- Ne pas utiliser le véhicule à proximité de pentes abruptes car :
  - Le véhicule risquerait de prendre de la vitesse, même si la pédale est relâchée pour arrêter.
  - Le véhicule pourrait se renverser.
  - Les roues pourraient perdre leur traction et le véhicule pourrait glisser.
  - Le véhicule pourrait partir en marche arrière à une vitesse dangereuse.
- Pour éviter que l'enfant n'utilise le véhicule sans surveillance, débrancher le câble du moteur de la batterie quand le véhicule n'est pas utilisé.

VEHICLE OPERATION OPERACIÓN DEL VEHÍCULO
FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

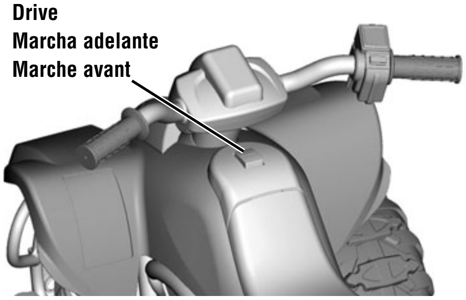


- Help your child practice steering to learn how far and how quickly to turn the steering wheel when driving, and knows how to stop. Simply remove your foot from the pedal to stop!

- Ayúdele al niño a practicar el viraje para que aprenda cuánto y cuán rápido virar el volante al manejar, y a frenar. Para hacer alto, simplemente quitar el pie del pedal.

- Enseigner à l’enfant quand et à quelle vitesse il doit tourner le volant lorsqu’il conduit, et comment arrêter le véhicule. Pour arrêter, il suffit de relâcher la pédale.

Beginner Use - Low Speed Drive
Principiantes – Velocidad lenta
Utilisation pour débutant – Vitesse réduite

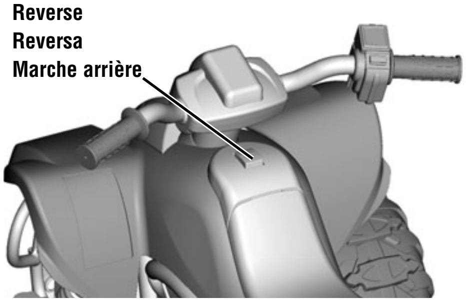


- Press the **DRIVE** button on the tank.
- Press the foot pedal. The vehicle goes forward at a maximum of 2,5 mph-4km/h.

- Presionar el botón de **MARCHA ADELANTE** en el tanque.
- Presionar el pedal. El vehículo avanzará hacia adelante a una velocidad máxima de 4 km/h.

- Appuyer sur le bouton **MARCHE AVANT** situé sur le réservoir.
- Appuyer sur la pédale. Le véhicule avancera à une vitesse maximale de 4 km/h.

To Back Up
Para avanzar en reversa
Pour reculer

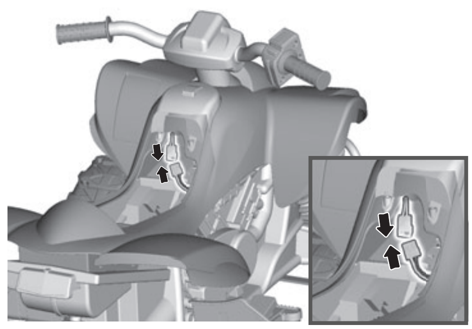


IMPORTANT! To prevent damaging the motors and gears, teach your child to stop the vehicle before switching direction.
- Press the **REVERSE** button on the tank.
- Press the foot pedal. The vehicle backs up at a maximum of 2,5 mph-4km/h.

¡IMPORTANTE! Para evitar daños a los motores y cambios, enseñarle al niño a hacer alto antes de cambiar de dirección.
- Presionar el botón de **REVERSA** en el tanque.
- Presionar el pedal. El vehículo avanzará en reversa a una velocidad máxima de 4 km/h.

IMPORTANT! Pour éviter d’endommager le moteur et les engrenages, apprendre à l’enfant à arrêter le véhicule avant de passer de la marche avant à la marche arrière et vice-versa.
- Appuyer sur le bouton **MARCHE ARRIÈRE** situé sur le réservoir.
- Appuyer sur la pédale. Le véhicule reculera à une vitesse maximale de 4 km/h.

Advanced Use - High Speed Drive
Avanzados – Velocidad rápida
Utilisation pour conducteur expérimenté – Vitesse élevée



- Remove the seat to access the high speed hook-up.
- Locate the high speed connector in the opening inside the front end of the vehicle. Plug the high speed connector (with yellow tag) into the matching connector (with yellow tag).
- Re-assemble the seat.
- To prevent operation of the vehicle in high-speed, simply disconnect the high speed connectors.

- Retirar el asiento para lograr acceso a la conexión de velocidad rápida.
- Localizar el conector de velocidad rápida en el orificio dentro del extremo delantero del vehículo. Enchufar el conector de velocidad rápida (con etiqueta amarilla) en el conector correspondiente (con etiqueta amarilla).
- Volver a montar el asiento.
- Para evitar el uso del vehículo a velocidad rápida, simplemente desconectar los conectores de velocidad rápida.

- Enlever le siège pour accéder au dispositif à haute vitesse.
- Repérer le connecteur haute vitesse dans l’ouverture à l’avant du véhicule. Brancher le connecteur haute vitesse (avec un collant jaune) sur le connecteur correspondant (avec un collant jaune).
- Remettre le siège en place.
- Pour empêcher le fonctionnement du véhicule à vitesse élevée, il suffit de débrancher les connecteurs haute vitesse.



- Turn the right grip to shift the vehicle into high speed. The vehicle drives forward at a maximum of 5 mph-8km/h.

- Girar el mango derecho para que el vehículo avance a velocidad rápida. El vehículo avanzará hacia adelante a una velocidad máxima de 8 km/h.

- Tourner la poignée droite pour que le véhicule puisse fonctionner à vitesse élevée. Le véhicule avancera à une vitesse maximale de 8 km/h.

12V BATTERY CARE AND DISPOSAL
MANTENIMIENTO Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE 12V
ENTRETIEN ET MISE AU REBUT DE LA BATTERIE DE 12 V

BATTERY CARE

- If a battery leak develops, avoid contact with the leaking acid and place the damaged battery in a plastic bag. See next section for proper disposal.
- Do not allow the battery to run down completely before charging.
- Charge the battery before storing the vehicle, and at least once per month, even if the vehicle has not been used.
- Charge the battery after each use, regardless of how long the vehicle was used.
- Leaving the battery in a discharged condition will ruin it.
- Do not store the battery in temperatures above 75° F (24° C) or below -10° F (-23° C).

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

- Si ocurre un derrame de la batería, evitar el contacto con el ácido y poner la batería dañada en una bolsa de plástico. Ver la siguiente sección para información sobre la eliminación correcta.
- No permitir que la batería se gaste completamente antes de volver a cargarla.
- Cargar la batería antes de guardar el vehículo y por lo menos una vez al mes, incluso si no se ha usado el vehículo.
- Cargar la batería después de cada uso, sin importar cuánto se haya usado el vehículo.
- Si deja la batería descargada, ésta se arruinará.
- No guardar la batería en temperaturas sobre 24°C o abajo de -23°C.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Si une batterie fuit, éviter tout contact avec l'acide répandu et mettre la batterie dans un sac de plastique. Pour une mise au rebut appropriée, se référer à la section suivante.
- Ne pas laisser la batterie se décharger complètement avant de la charger.
- Avant de ranger le véhicule, charger la batterie au moins une fois par mois même si le véhicule n'est pas utilisé.
- La charger après chaque utilisation, quel que soit le temps d'utilisation.
- Une batterie qui demeure déchargée se détériorera irrémédiablement.
- Ne pas ranger la batterie à une température supérieure à 24 °C ou inférieure à -23 °C.

BATTERY DISPOSAL
ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA
MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Pb

- CONTAINS SEALED LEAD BATTERY. BATTERY MUST BE RECYCLED.
- Recycle or dispose of the battery in an environmentally sound manner.
- Do not dispose of a lead acid battery in a fire. The battery may explode or leak.

- INCLUYE UNA BATERÍA DE PLOMO SELLADA. RECICLAR LA BATERÍA.
- Debe ser reciclada o eliminada de manera que no afecte al medio ambiente.
- No quemar la batería de plomo-ácido. La batería podría explotar o derramar líquido.

- CONTIENT UNE BATTERIE AU PLOMB SCELLÉE. CETTE BATTERIE DEVRA ÊTRE RECYCLÉE.
- La batterie doit être recyclée ou jetée de façon écologique.
- Ne pas jeter une batterie au plomb au feu. La batterie pourrait exploser ou couler.

- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.

- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit dans les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

VEHICLE CARE
MANTENIMIENTO
ENTRETIEN DU VÉHICULE

- Check all screws, fasteners and their protective coverings regularly and tighten as required. Check plastic parts on a regular basis for cracks or broken pieces.
- During snowy or rainy weather, store the vehicle inside or under a protective cover. Charge the battery at least once per month while your vehicle is not in regular use.
- Avoid operating the vehicle in wet or snowy conditions, and do not spray the vehicle with a hose. Do not wash the vehicle with soap and water. Water or moisture in the motors or electrical switches can cause them to corrode, and could cause switch or motor failure.
- Avoid operating the vehicle on sand, loose dirt or gravel. Sand, loose dirt or gravel in the motors or electrical switches can cause them to jam, and could cause switch or motor failure.
- Wipe the vehicle with a soft, dry cloth. For a shiny finish, use a non-wax furniture polish and soft cloth. Do not use automotive wax.

- Revisar periódicamente todos los tornillos, tuercas y cubiertas protectoras y apretarlos según sea necesario. Verificar que las piezas de plástico no tengan rajaduras ni estén rotas.
- En condiciones de lluvia o nieve, guardar el vehículo bajo techo o cubrirlo totalmente. Cargar la batería por lo menos una vez al mes mientras el vehículo no esté en uso normal.
- Evitar usar el vehículo en condiciones mojadas o de nieve y no rociar el vehículo con una manguera. No lavar el vehículo con agua y jabón. El agua o humedad en los motores o interruptores eléctricos puede causar corrosión y falla de los mismos.
- Evitar usar el vehículo en arena, tierra suelta o grava. La arena, tierra suelta o grava en los motores o interruptores eléctricos puede causar que se atoren y que éstos fallen.
- Limpiar el vehículo con un paño suave y seco. Para un acabado brillante, pasarle al vehículo un paño suave con un producto de limpieza de muebles sin cera. No usar cera para autos.

- Vérifier régulièrement les vis, les éléments de fixation et leur revêtement protecteur, et les serrer au besoin. Vérifier régulièrement que les éléments de plastique ne sont pas fissurés ou endommagés.
- Quand il neige ou qu'il pleut, ranger le véhicule à l'intérieur ou le couvrir. Charger la batterie au moins une fois par mois, même quand le véhicule n'est pas utilisé régulièrement.
- Éviter d'utiliser le véhicule quand il pleut ou quand il neige, et ne pas l'arroser au tuyau d'arrosage. Ne pas laver le véhicule avec de l'eau et du savon. Le moteur et les commutateurs électriques peuvent rouiller ou même être endommagés s'ils sont exposés à l'eau ou à l'humidité.
- Éviter d'utiliser le véhicule sur le sable, la terre ou le gravier. Le sable, la terre et le gravier peuvent bloquer et endommager le moteur ou les commutateurs électriques.
- Essuyer le véhicule avec un linge doux et sec. Pour obtenir un fini brillant, utiliser un poli à meubles sans cire et un linge doux. Ne pas utiliser de cire pour automobiles.

W4715pr-0721

LIMITED WARRANTY GARANTÍA LIMITADA GARANTIE LIMITÉE

***One year limited warranty from the date of purchase on the Power Wheels® vehicle. Six month limited warranty on the 12 volt battery.**
For the original purchaser, this one year limited warranty covers the Power Wheels® ride-on vehicle (purchased from Power Wheels®) against defects in materials and workmanship. The six month limited warranty applies only to the 12 volt battery included by Power Wheels® with the original purchase of the vehicle.
This warranty covers normal use and does not cover the Power Wheels® vehicle or battery if damaged by unreasonable use, neglect, accident, abuse, misuse, improper service or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. Evidence of any attempt at consumer repair will void this warranty.
THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND IS INTENDED TO EXCLUDE, ANY LIABILITY ON THE PART OF POWER WHEELS®, WHETHER UNDER THIS WARRANTY OR IMPLIED BY LAW FOR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.
Should you need service or assistance with your vehicle during the warranty period, do not return the vehicle to the store. Power Wheels® has provided a nationwide network of authorized service centers. If there is not an authorized service center in your area, please visit us on-line at www.powerwheels.com or call Consumer Relations for information, 1-800-348-0751. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. PLEASE SAVE YOUR ORIGINAL SALES RECEIPT.
In order to qualify for this warranty, your original sales receipt must be provided.
This warranty is valid in Canada and the United States of America only.

*** One year limited warranty from the date of purchase on the Power Wheels® vehicle. Six month limited warranty on the 12 volt battery.**
For the original purchaser, this one year limited warranty covers the Power Wheels® ride-on vehicle (purchased from an authorized dealer of Power Wheels®) against defects in materials and workmanship. The six month limited warranty applies only to the 12 volt battery included by Power Wheels® with the original purchase of the vehicle.
This warranty covers normal use and does not cover the Power Wheels® vehicle or battery if it has been used commercially or damaged by unreasonable or improper use, neglect, accident, abuse, misuse, improper service or other causes not arising out of defects in materials or workmanship.
Evidence of any attempt at consumer repair will void this warranty. To the extent permitted by law, there are no other warranties or conditions, whether expressed or implied by law, statutory or otherwise, which are hereby excluded. Some jurisdictions do not allow this exclusion or limitation, so this limitation may not apply to you. Under no circumstances shall Mattel Canada Inc. be liable for any indirect or consequential damages including economic loss. Mattel Canada Inc. neither assumes or authorizes any representative or other person to assume for it any obligation or liability other than such as expressly set forth herein.
Should you need service or assistance with your vehicle during the warranty period, do not return the vehicle to the store. Power Wheels® (Mattel Canada Inc.) has provided a nationwide network of Authorized Service Centres (Canada only). Please contact the authorized service centre nearest you, or contact Power Wheels® Consumer Relations at 1-800-348-0751. In the event that you are covered by this warranty, Mattel Canada Inc. will, at its option, repair or replace the defective product free of charge. If Mattel Canada Inc. repairs or replaces the product, its warranty term is not extended. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction.
In order to qualify for this warranty, your original sales receipt must be provided.
This warranty is valid in Canada and the United States of America only.

PÓLIZA DE GARANTÍA
Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza este producto por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra (excepto baterías, las cuales tienen 6 meses de garantía), a partir de la fecha de entrega. Condiciones:
1. El consumidor presentará el producto, junto con el comprobante de compra, en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Av. Tejocotes S/N, Lote 7 (domicilio conocido), San Martín Obispo, Cuautitlán Izcalli, C.P. 54769, Edo. de México.
Tel.: (01 55) 59 05 51 00 Ext. 5206 y número de atención gratuita 01-800 463 5989.
2. Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo, el proveedor deberá cubrir los gastos necesarios erogados para lograr el cumplimiento de la garantía. Para sugerencias o reclamaciones, favor de dirigirse a nuestro centro de servicio o llamar a los teléfonos citados.
Esta garantía se invalida cuando no se sigan las instrucciones especificadas en el instructivo anexo y/o cuando se le dé un uso indebido al producto (conforme a lo especificado en la NOM-015 SCFI en vigor).

LAS BATERÍAS TIENEN 6 MESES DE GARANTÍA.

NOMBRE DEL CONSUMIDOR________________

DIRECCIÓN Y TELÉFONO:________________

LÍNEA DE PRODUCTO:________________
SERIE:________________

MODELO:________________
MARCA:________________

NOMBRE DEL
DISTRIBUIDOR:________________

DIRECCIÓN:________________

SELLO O FIRMA
DEL DISTRIBUIDOR:________________

FECHA DE COMPRA:________________
FECHA DE ENTREGA:________________

***Garantie limitée de un (1) an à partir de la date d'achat pour le véhicule Power Wheels. Garantie limitée de six (6) mois sur la batterie Power Wheels de 12 V.**
Pour le premier acheteur, cette garantie limitée de un (1) an couvre le véhicule Power Wheels (acheté d'un détaillant autorisé de produits Power Wheels) contre tout vice de matériau ou de fabrication. La garantie limitée de six (6) mois ne s'applique qu'à la batterie de 12 V fournie par Power Wheels à l'achat initial du véhicule.
Cette garantie couvre l'usage normal, mais ne couvre pas le véhicule Power Wheels ni les batteries qui ont fait l'objet d'un usage commercial ou ont subi des dommages en raison d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident, d'un mauvais usage, d'une réparation inadéquate ou de toute autre cause ne résultant pas d'un vice de matériau ou de fabrication.
La garantie est nulle si le consommateur a essayé d'effectuer lui-même des réparations.
Par les présentes, et dans la mesure où la loi le permet, toute autre garantie ou condition expressément ou implicitement prévue en droit, par la loi ou autrement, est exclue. Certains ressorts territoriaux ne permettent pas une telle exclusion ou limitation; celle-ci peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas. En aucune circonstance Mattel Canada Inc. ne peut être tenue responsable de tout dommage indirect ou consécutif, y compris une perte économique. Mattel Canada Inc. n'assume aucune autre obligation ou responsabilité que celles qui sont expressément énoncées aux présentes, ni n'autorise aucun représentant ou aucune autre personne à assumer une quelconque autre obligation ou responsabilité en son nom.
Pour toute assistance pendant la période de garantie, ne pas retourner le véhicule au magasin. Power Wheels (Mattel Canada Inc.) a établi un réseau national de Centres de service autorisés (au Canada seulement). Communiquer avec le Centre de service autorisé le plus près ou avec le service à la clientèle de Power Wheels au 1-800-348-0751.
Si la présente garantie s'applique, Mattel Canada Inc. réparera ou remplacera sans frais le produit défectueux, à sa discrétion. Si Mattel Canada Inc. répare ou remplace le produit, la garantie ne sera pas prolongée. La présente garantie accorde des droits légaux précis qui varient d'un ressort territorial à l'autre.
Pour se prévaloir de la présente garantie, il faut fournir le reçu de caisse.
La présente garantie est en vigueur au Canada et aux États-Unis seulement.

W4715pr-0721

FCC Statement (United States Only)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ICES-003

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)
Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al del receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.
Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

Énoncé de la FCC (États-Unis seulement)
Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de Classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peutémettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.
Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

NMB-003

- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Before first-time use, you must charge the battery 18 hours!

Charge the battery immediately after each use.
Charge the battery once a month, even if the vehicle is not used or stored.

Do not return your vehicle to the store, we can help!
Visit us online for our Troubleshooting Guide - service.fisher-price.com

---

¡Cargar la batería por 18 horas antes de usar el vehículo por primera vez!

Cargar la batería inmediatamente después de cada uso.
Cargar la batería por lo menos una vez al mes, incluso si no se ha usado el vehículo.

No devolver el vehículo a la tienda. ¡Nosotros podemos ayudarle!
Visítenos en línea para ver la guía de solución de problemas - service.fisher-price.com

---

Avant le premier usage, la batterie doit être chargée pendant 18 heures!

Charger la batterie immédiatement après chaque utilisation.
Charger la batterie une fois par mois, même si le véhicule n'est pas utilisé.

Ne pas retourner le véhicule au magasin. Nous pouvons vous aider!
Consulter le Guide de dépannage en ligne : service.fisher-price.com

CONSUMER ASSISTANCE
AYUDA AL CONSUMIDOR
SERVICE À LA CLIENTÈLE

1-800-348-0751 (US & Canada)

service.fisher-price.com

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clientes con problemas auditivos/
Pour les malentendants : 1-800-382-7470.

Centro de Servicio en México:
59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89

CANADA: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO: Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3.

VENEZUELA: Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

COLOMBIA: Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

PERÚ: Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA..

PRINTED IN MEXICO/IMPRIMÉ AU MEXIQUE

W4715pr-0721